



elframo®

DIGITAL

BD 46 DGT - BDR 46 DGT - BD 47 DGT - BDR 47 DGT
D 36 DGT - D 45 DGT - D 85 DGT - D 120 P DGT
C 34 DGT - C 44 DGT - C 66 DGT







DIGITAL

LAVABICCHIERI E LAVATAZZINE CON COMANDI DIGITALI

GLASSWASHERS AND CUPWASHERS
WITH DIGITAL CONTROLS

BD 46 DGT - BDR 46 DGT - BD 47 DGT - BDR 47 DGT

LAVASTOVIGLIE A CARICO FRONTALE CON COMANDI DIGITALI

FRONT LOADING DISHWASHERS
WITH DIGITAL CONTROLS

D 36 DGT - D 45 DGT - D 85 DGT - D 120 P DGT

LAVASTOVIGLIE A CAPOT CON COMANDI DIGITALI

HOOD-TYPE DISHWASHERS
WITH DIGITAL CONTROLS

C 34 DGT - C 44 DGT - C 66 DGT

LAVABICCHIERI E LAVATAZZINE CON COMANDI DIGITALI



IT

- Telaio e scocca in acciaio inox AISI 304
- Doppia parete su porta e camera di lavaggio
- Portella controbilanciata
- Comandi digitali per una maggiore flessibilità nella programmazione
- Indicazione LED per 2 programmi di lavaggio
- Vasca imbutita e autosvuotante
- Filtri di superficie in acciaio inox per assicurare la pulizia dell'acqua di lavaggio (BD 47 DGT e BDR 47 DGT)
- Elettropompa con partenza Soft-Start a protezione delle stoviglie delicate (BD 47 DGT e BDR 47 DGT)
- Risciacquo a freddo* (BD 47 DGT e BDR 47 DGT)
- Resistenza vasca e boiler in Incoloy 800
- Guide porta-cestello imbutite
- Mulinelli di lavaggio e risciacquo rotanti in acciaio inox
- Dispositivo di attesa boiler
- Alimentazione trifase per un ottimale bilanciamento dei consumi elettrici (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Dosatore brillantante idraulico (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Dosatore brillantante peristaltico e dosatore detergente peristaltico (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

EN Glasswashers and cupwashers with digital controls

- AISI 304 stainless steel frame and body
- Double skinned door and tank
- Counterbalanced door
- Digital controls for a higher flexibility in the programming
- LED indication for 2 wash programs
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Self-draining moulded tank
- Stainless steel pump filter to ensure clean wash water (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Moulded supporting guides for basket
- Stainless steel upper and lower wash and rinse arms
- Wash pump with Soft-Start function to prevent damages to delicate dishes
- Cold rinse* (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Waiting device
- Three-phase mains voltage, for an optimal balance of power consumption (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Hydraulic rinse aid doser (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

FR Lave-verres et lave-tasses avec contrôle digital

- Châssis et carrosserie en acier inox AISI 304
- Double paroi sur porte et cuve
- Porte contrebalancée
- Contrôle digital pour plus haute flexibilité de programmation
- Indication par DEL de 2 programmes de lavage
- Résistance cuve et surchauffeur en Incoloy 800
- Cuve emboutie à vidange automatique
- Filtre de pompe en inox pour assurer un propre eau de lavage (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Pompe de lavage avec démarrage Soft pour protéger les plats délicates (BD 47 DGT e BDR 47 DGT)
- Rinçage froid* (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Guides porte-panier emboutie en acier inox
- Bras de lavage et de rinçage rotatifs supérieurs et inférieurs en acier inox
- Dispositif d'attente surchauffeur
- Alimentation triphasée pour un équilibre optimal de consommation d'électricité (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Doseur hydraulique de produit de rinçage (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Doseur de produit de rinçage et doseur de produit lessiviel péristaltiques (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

DE Gläser- und Tassenspülmaschinen mit digitaler Bedienung

- Doppelwandige Rahmenstruktur und Verkleidung aus Edelstahl AISI 304
- Doppelwandige Spülkammer und Tür mit Gegengewicht
- Digitale Steuerung für eine flexiblere Programmierung
- Tiefgezogene, selbstentleerende Waschkammer
- Boiler- und Wannenheizung in Incoloy 800
- Tiefgezogene integrierte Korbführung
- Unabhängige rotierende Wasch- und Spülarme aus Edelstahl AISI 304
- Oberflächenfilter aus Edelstahl für eine stets saubere Waschlauge (BD 47 DGT und BDR 47 DGT)
- Elektropumpe mit Soft-Start Funktion (schützt empfindliches Waschgut) (BD 47 DGT und BDR 47 DGT)
- Kaltwasser-Nachspülung (BD 47 DGT und BDR 47 DGT)
- Dreiphasen Stromanschluss für optimale Stromnutzung (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Hydraulischer Klarspülmitteldosierer (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Peristaltischer Klarspülmittel- und peristaltischer Spülmitteldosierer (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

ES Lavavasos y lavatazas con controles digitales

- Construido totalmente en acero inoxidable AISI 304
- Doble pared en cámara de lavado y puerta
- Portillo de peso compensado
- Mandos digitales para una mayor flexibilidad en la programación
- Indicadores LED para 3 programas de lavado
- Resistencia tanque y caldera en Incoloy 800
- Cuba embutida de autovaciado
- Filtros de superficie de acero inoxidable para asegurar la limpieza del agua de lavado (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Electropompe avec démarrage Soft-Start para proteger platos delicados (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Aclarado en frío* (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Guías para el cesto embutidas
- Brazos de lavado y aclarado giratorios inox
- Dispositivo de espera de caldera
- Alimentación trifásica para un equilibrio óptimo del consumo eléctrico (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Dosificador de abrillantador hidráulico (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Dosificador de abrillantador peristáltico y dosificador de detergente peristáltico (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

RU Машины для мойки стаканов и чашек с цифровым управлением

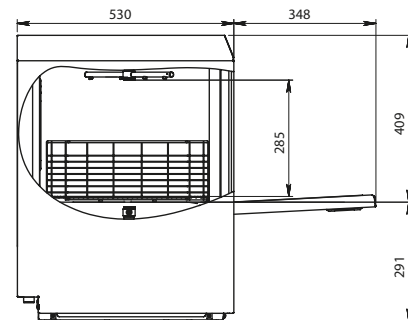
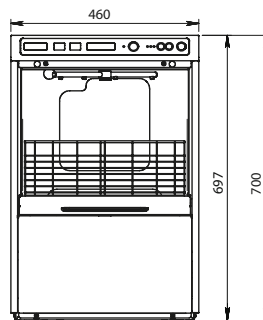
- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Двойная стенка двери и моечной камеры
- Дверь снабжена противовесом
- Цифровое управление для большей гибкости программирования
- LED индикация для 2 программ
- Самоочищающаяся ванна
- Поверхностные фильтры из нержавеющей стали для обеспечения чистоты воды при мытье (BD 47 DGT и BDR 47 DGT)
- Электронасос с функцией мягкого запуска SOFT-START для защиты деликатной посуды (BD 47 DGT и BDR 47 DGT)
- Холодное ополаскивание* (BD 47 DGT и BDR 47 DGT)
- ТЭНы ванны и бойлер из сплава Incoloy 800
- Направляющие для кассет с функцией самоочистки
- Вращающиеся рукава мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Устройство ожидания бойлера
- Трёхфазный источник питания для оптимальной балансировки энергопотребления (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства (BD 46 DGT, BDR 46 DGT)
- Перистальтические дозаторы моющего и ополаскивающего средств (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

*Non compatibile con addolcitore installato - Not compatible with water softener installed - Not compatible with water softener installed - Nicht kompatibel mit installiertem Wasserenthärter - No es compatible con el descalcificador de agua instalado - Не совместим с установленным смягчителем воды

BD 46 DGT - BDR 46 DGT



BD 46 DGT



BDR 46 DGT
Versione con cesto tondo
Round basket version



400x400 mm
BD 46 DGT



720-360/h
Ø 70 mm
(cesto quadrato - square basket)



Ø 400 mm
BDR 46 DGT

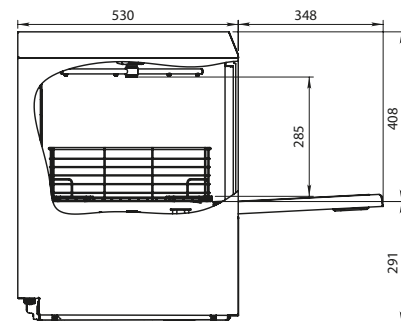
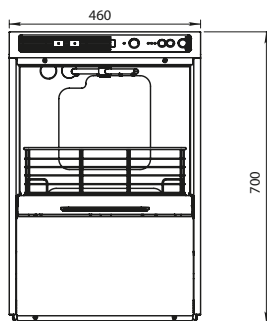


600-300/h
Ø 70 mm
(cesto tondo - round basket)

BD 47 DGT - BDR 47 DGT



BD 47 DGT



BDR 47 DGT
Versione con cesto tondo
Round basket version



400x400 mm
BD 47 DGT



720-240-90/h
Ø 70 mm
(cesto quadrato - square basket)



Ø 400 mm
BDR 47 DGT



600-120-45/h
Ø 70 mm
(cesto tondo - round basket)



Termometri digitali vasca e boiler (BD 47 DGT, BDR 47 DGT)

Digital thermometers for tank and boiler - Thermomètres cuve et boiler digitales - Termómetros digitales de cuba y boiler

Digitale Bedienungen - Цифровые термометры ванны и бойлера

	BD 46 DGT BDR 46 DGT	BD 47 DGT BDR 47 DGT
Dimensioni (BxHxP) Dimension (LxHxP) - Medidas (BxHxP) - Size (WxHxD) Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	460x700x530 mm	460x700x530 mm
Peso netto/lordo Poids net/brut - Peso neto/peso bruto - Net/gross weight Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	40 Kg - 47 Kg	46 Kg - 52 Kg
Dimensioni cesto Dimension Panier - Medidas del cesto - Basket sizes Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	400x400 mm Ø400 mm	400x400 mm Ø400 mm
Durata cicli Durée cycles - Duración de los ciclos - Cycle lengths Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	60-120"	60-120"
Tensione alimentazione Alimentation électrique - Tensión de alimentación - Power rating Versorgungsspannung - Напряжение в сети	230V 1N @ 50 Hz	400V 3N @ 50Hz
Potenza massima assorbita Puissance maximale absorbée - Potencia máxima absorbida - Max absorbed power Max. Leistungsaufnahme - Максимальное энергопотребление	3.3 kW	3.3 kW
Potenza pompa Puissance pompe - Potencia de la bomba - Pump power Pumpenleistung - Мощность насоса	0.27 kW	0.27 kW
Potenza resistenza boiler Puissance résistance surchauffeur - Potencia de la resistencia de la caldera - Boiler heating element power Leistung Heizelement Boiler - Мощность электронагревателя бойлера	3 kW	3 kW
Potenza resistenza vasca Puissance résistance cuve - Potencia de la resistencia de la cuba - Tank heating element power Leistung Heizelement Becken - Мощность электронагревателя бака	1.3 kW	1.3 kW
Consumo acqua Consommation eau - Consumo de agua - Water consumption Wasserverbrauch - Расход воды	2.5 l	2.5 l
Temperatura alimentazione acqua Température alimentation eau - Temperatura de alimentación del agua - Main water temperature Temperatur Wasserversorgung - Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C	55 ÷ 60 °C
Cestelli in dotazione Paniers fournis - Cestos incluidos - Baskets Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 2 cod. 00206712 (BD 47 DGT)	n. 2 cod. 00206712 (BD 47 DGT)



LAVASTOVIGLIE A CARICO FRONTALE CON COMANDI DIGITALI



IT

- Telaio e scocca in acciaio AISI 304
- Doppia parete su porta e camera di lavaggio
- Portella controbilanciata
- Comandi digitali per una maggiore flessibilità nella programmazione
- Indicazione a LED per 3 programmi di lavaggio più uno a ciclo continuo (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Termometri digitali vasca e boiler (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Resistenza vasca e boiler in Incoloy 800
- Vasca imbutita e autosvuotante
- Filtri di superficie in acciaio inox in vasca (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Guide porta cestello imbutite
- Mulinelli di lavaggio e risciacquo rotanti in acciaio inox
- Dispositivo di attesa boiler
- Elettropompa con partenza Soft-Start (D 45 DGT)
- Dosatore brillantante idraulico (D 36 DGT)
- Dosatore brillantante idraulico e dosatore detergente peristaltico (D 120 P DGT)
- Dosatore brillantante peristaltico e dosatore detergente peristaltico (D 45 DGT, D 85 DGT)

EN Front loading dishwashers with digital controls

- AISI 304 stainless steel frame and body
- Double skinned door and tank
- Counterbalanced door
- Digital controls for a higher flexibility in the programming
- LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Digital tank and boiler thermometers (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Moulded and self-draining tank
- Stainless steel surface filters in the tank (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Moulded supporting guides for basket
- Stainless steel upper and lower wash and rinse arms
- Waiting device
- Wash pump with Soft-Start function (D 45 DGT)
- Hydraulic rinse aid doser (D 36 DGT)
- Hydraulic rinse aid doser and peristaltic detergent doser (D 120 P DGT)
- Peristaltic rinse aid doser and detergent doser (D 45 DGT, D 85 DGT)

FR Lave-vaisselle à chargement frontal avec contrôle digital

- Châssis et carrosserie en acier inox AISI 304
- Double paroi sur porte et cuve
- Porte contrebalancée
- Contrôle digital pour plus haute flexibilité de programmation
- Indication par DEL de 3 programmes de lavage et un à cycle continué (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Thermomètres cuve et boiler digitales (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Résistance cuve et surchauffeur en Incoloy 800
- Cuve emboutie et à vidange automatique
- Filtres de surface en acier inox dans la cuve (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Guides porte-panier emboutie en inox
- Bras de lavage et de rinçage rotatifs supérieurs et inférieurs en acier inox
- Dispositif d'attente surchauffeur
- Electropompe avec démarrage Soft-Start (D 45 DGT)
- Doseur hydraulique de produit de rinçage (D 36 DGT)
- Doseur hydraulique de produit de rinçage et doseur de produit lessiviel péristaltiques (D 120 P DGT)
- Doseur de produit de rinçage et doseur de produit lessiviel péristaltiques (D 45 DGT, D 85 DGT)

DE Untertischgeschirrspülmaschinen mit digitaler Bedienung

- Rahmenstruktur und Verkleidung aus Edelstahl AISI 304
- Doppelwandige Spülkammer und Tür mit Gegengewicht
- Digitale Steuerung für eine flexiblere Programmierung
- LED-Anzeige für 3 Waschprogramme plus einen Langen Waschzyklus (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Digitaler Tank- und Boilerthermometer (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Tank – und Boilerheizung aus Incoloy 800
- Tiefgezogener, selbstentleerender Tank
- Oberflächenfilter im Tank (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Tiefgezogene Korbführungen aus Edelstahl
- Unabhängige rotierende Wasch- und Spülarms aus Edelstahl AISI 304
- Thermostop- Funktion
- Elektropumpe mit SOFT-START Funktion zum Schutz von empfindlichem Waschgut (D 45 DGT)
- Hydraulischer Klarspülmitteldosierer (D 36 DGT)
- Hydraulischer Klarspülerdosierer und peristaltischer Spülmitteldosierer (D 120 P DGT)
- Peristaltischer Klarspüler- und Spülmitteldosierer (D 45 DGT, D 85 DGT)

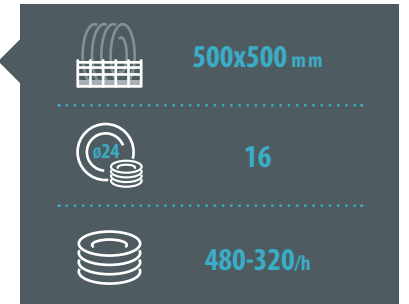
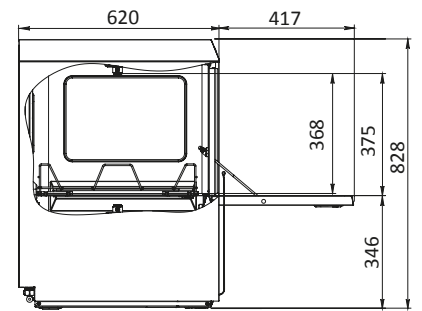
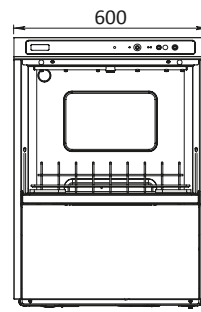
ES Lavavajillas con carga frontal con controles digitales

- Construido totalmente en acero inoxidable AISI 304
- Estructura de doble pared
- Portillo de peso compensado
- Aislamiento termico en chasis y boiler
- Mandos digitales: indicadores LED para 3 programas de lavado más uno de ciclo continuo (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Termómetros digitales de cuba y boiler (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Resistencia de cuba y caldera en Incoloy 800
- Cuba embutida y de autovaciado
- Filtros de superficie inox en la cuba (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Brazos de lavado y aclarado giratorios inox
- Guías para el cesto embutidas
- Dispositivo de espera de caldera
- Electrobomba con puesta en marcha Soft-Start (D 45 DGT)
- Dosificador de detergente hidráulico (D 36 DGT)
- Dosificador de abrillantador idraulico y dosificador de detergente peristáltico (D 120 P DGT)
- Dosificador de abrillantador peristáltico y dosificador de detergente peristaltico (D 45 DGT, D 85 DGT)

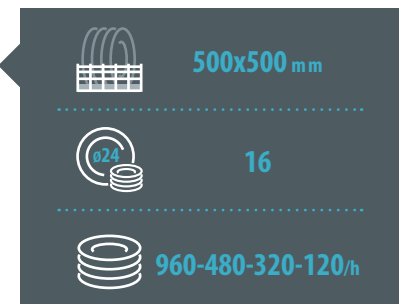
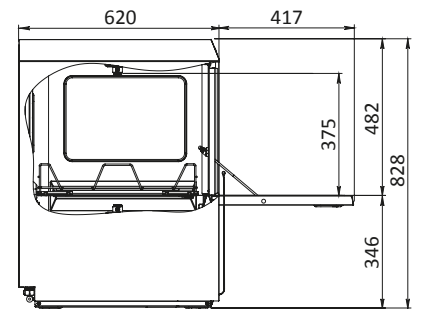
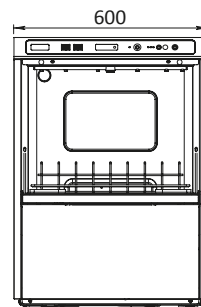
RU Фронтальные посудомоечные машины с цифровым управлением

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Двойная стенка двери и моечной камеры
- Дверь снабжена противовесом
- Цифровое управление для большей гибкости программирования
- LED индикация для 3 программ мойки плюс непрерывный цикл (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Цифровые термометры ванны и бойлера (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- ТЭНы ванны и бойлер из сплава Incoloy 800
- Самоочищающаяся ванна
- Поверхностные фильтры в ванне (D 45 DGT, D 85 DGT, D 120 P DGT)
- Направляющие для кассет с функцией самоочистки
- Вращающиеся рукава мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Устройство ожидания бойлера
- Электронасос с функцией мягкого запуска SOFT-START (D 45 DGT)
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства (D 36 DGT)
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства и перистальтический дозатор моющего средства (D 120 P DGT)
- Перистальтические дозаторы моющего и ополаскивающего средств (D 45 DGT, D 85 DGT)

D 36 DGT

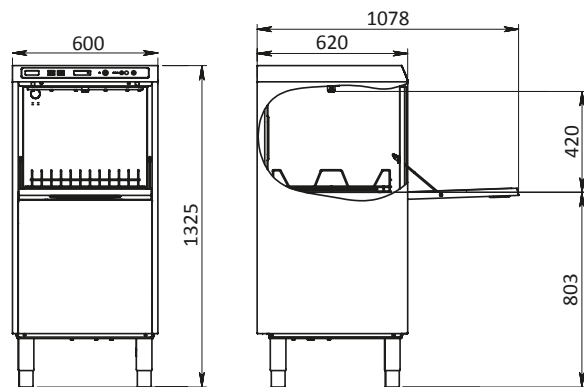


D 45 DGT



- Filtri di superficie inox in vasca e partenza Soft-Start
- Stainless steel surface filters in the tank and Soft-Start function
- Filtres de surface en acier inox dans la cuve et démarrage Sof-Start
- Filtros de superficie inox en la cuba y puesta en marcha Soft-Start
- Oberflächenfilter im Tank und Soft-Start Funktion
- Поверхностные фильтры в ванне. Электронасос с функцией мягкого запуска SOFT-START

D 85 DGT



500x500 mm



22

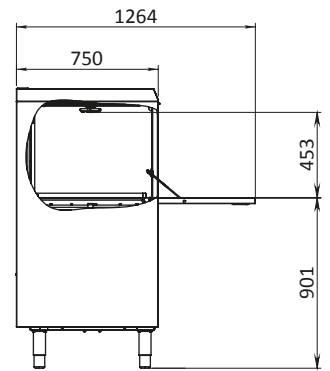
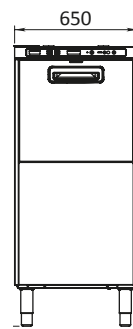


1.320-660-440-165/h

- Pompa di lavaggio da 1 kW
- 1 kW wash pump
- Puissance pompe 1 kW
- Potencia de bomba 1 kW
- 1 kW Waschpumpe
- мощность насоса 1 кВт



D 120 P DGT



Pompa di lavaggio da 1,5 kW
1,5 kW wash pump
Pompe de lavage de 1,5 kW
Bomba de lavado de 1,5 kW
1,5 kW Waschpumpe
мощность насоса 1,5 кВт



550x550 mm



550x610 mm



26



1.560-780-520-195/h

Componenti immediatamente accessibili

Immediately accessible components
Composants immédiatement accessibles
Sofort zugängliche Komponenten
Componentes de acceso inmediato
удобный доступ к компонентам

Pannello posteriore a copertura totale. Coibentazione su 3 lati e sulla parte superiore

Full coverage rear panel. Insulation on 3 sides and on the top
Panneau arrière à couverture complète. Isolation sur 3 côtés et sur le dessus
Komplett abdeckende Rückwand. Isolierung auf 3 Seiten und oben
Panel trasero de cobertura total. Aislamiento en 3 lados y en la parte superior
Задняя панель полностью закрыта. Изоляция трех боковых и верхней панели



Ideale come lavaoggetti compatta

Perfect as compact utensil washer
Idéale comme lave-objets compacte
Ideal como lavadora compacta de utensilios
Ideals als kompakte Utensilienwaschanlage
идеальная компактная стаканомоечная машина

	D 36 DGT	D 45 DGT	D 85 DGT	D 120 P DGT
Dimensioni (BxHxP) Dimension (LxHxP) Medidas (BxHxP) Size (WxHxD) Dimensionen (BxHxT) Габаритные размеры (Б X В X Г)	600x828x620 mm	600x828x620 mm	600x1.325x620 mm	650x1.482x750 mm
Peso netto/lordo Poids net/brut Peso neto/peso bruto Net/gross weight Nettogewicht/Bruttogewicht Вес нетто/брутто	63 Kg - 69 Kg	67 Kg - 73 Kg	83 Kg - 89 Kg	106 Kg - 114 Kg
Dimensioni cesto Dimension Panier Medidas del cesto Basket sizes Abmessungen Spülkorb Размеры корзины	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	550x550 mm
Durata cicli Durée cycles Duración de los ciclos Cycle lengths Dauer Spülprogramme Продолжительность циклов	120-180"	60-120-180" + 8'	60-120-180" + 8'	60-120-180" + 8'
Tensione alimentazione Alimentation électrique Tensión de alimentación Power rating Versorgungsspannung Напряжение в сети	400V 3N @ 50Hz	400V 3N @ 50Hz	400V 3N @ 50Hz	400V 3N @ 50Hz
Potenza massima assorbita Puissance maximale absorbée Potencia máxima absorbida Max absorbed power Max. Leistungsaufnahme Максимальное энергопотребление	5.7 kW	6.6 kW	7.1 kW	9.8 kW
Potenza pompa Puissance pompe Potencia de la bomba Pump power Pumpenleistung Мощность насоса	0.52 kW	0.52 kW	1 kW	1.5 kW
Potenza resistenza boiler Puissance résistance surchauffeur Potencia de la resistencia de la caldera Boiler heating element power Leistung Heizelement Boiler Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW	6.1 kW	6.1 kW	8.3 kW
Potenza resistenza vasca Puissance résistance cuve Potencia de la resistencia de la cuba Tank heating element power Leistung Heizelement Becken Мощность электронагревателя бака	2 kW	2 kW	3 kW	3 kW
Consumo acqua Consommation eau Consumo de agua Water consumption Wasserverbrauch Расход воды	3 l	3 l	3 l	5 l
Temperatura alimentazione acqua Température alimentation eau Temperatura de alimentación del agua Main water temperature Temperatur Wasserversorgung Температура подаваемой воды	55 ÷ 60 °C	55 ÷ 60 °C	55 ÷ 60 °C	50 ÷ 60 °C
Cestelli in dotazione Paniers fournis Cestos incluidos Baskets Ausstattung Spülkörbe Комплектация корзинами	n. 2 – 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120	n. 2 – 1 x cod. 00007020 + 1 x cod. 00007120	n. 3 – 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120	n. 1+1+1 – 1 x cod. 00007140 + 1 x cod. 00049550 + 1 x cod. 00007060

LAVASTOVIGLIE A CAPOT CON COMANDI DIGITALI



IT

- Telaio e scocca in acciaio inox AISI 304
- Isolamento termico su capot e boiler (C 44 DGT), isolamento termico su capot, boiler e vasca (C 66 DGT)
- Indicazione a LED per 2 programmi di lavaggio (C 34 DGT)
- Indicazione a LED per 3 programmi di lavaggio più uno a ciclo continuo (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Termometri digitali vasca e boiler (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Dispositivo di attesa boiler per risciacquo a 85°C
- Resistenza vasca e boiler in Incoloy 800
- Vasca imbutita autosvuotante
- Filtri di superficie in acciaio inox in vasca (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Mulinelli di lavaggio e risciacquo rotanti in acciaio inox
- Riscaldamento vasca trifase (C 66 DGT)
- Impianto elettrico predisposto per collegare gli accessori e per incrementare la potenza del boiler
- Dosatore brillantante idraulico (C 34 DGT)
- Dosatore brillantante peristaltico e dosatore detergente peristaltico (C 44 DGT, C 66 DGT)

EN Hood-type dishwashers with digital controls

- Frame and chassis in stainless steel AISI 304
- Thermal insulation on frame and boiler (C 44 DGT), thermal insulation on frame, boiler and tank (C 66 DGT)
- LED indication for 2 washing programs (C 34 DGT)
- LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Digital tank and boiler thermometers (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Boiler waiting device for a guaranteed rinsing at 85°C
- Boiler and tank resistance in Incoloy 800
- Self-draining moulded tank
- Stainless steel surface filters in the tank (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- 3-phase tank heating
- Electrical system designed to connect the accessories and to increase the power of the boiler
- Hydraulic rinse aid doser (C 34 DGT)
- Peristaltic rinse aid doser and peristaltic detergent doser (C 44 DGT, C 66 DGT)

FR Lave-vaisselle à capot avec contrôle digital

- Châssis et structure en acier inoxydable AISI 304
- Isolation thermique sur capot et chauffe-eau (C 44 DGT), isolation thermique sur carrosserie, chauffe-eau et cuve (C 66 DGT)
- Indication par DEL pour 2 programmes de lavage (C 34 DGT)
- Indication par DEL de 3 programmes de lavage et un à cycle continué (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Thermomètres numériques sur cuve et chauffe-eau (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Dispositif d'attente surchauffeur pour un rinçage garanti à 85°C
- Résistance surchauffeur et cuve en Incoloy 800
- Cuve emboutie à vidange automatique
- Filtre de surface en acier inox dans la cuve (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Bras de lavage et de rinçage rotatifs en acier inoxydable
- Réchauffement cuve triphasé (C 66 DGT)
- Système électrique conçu pour connecter les accessoires et augmenter la puissance du surchauffeur
- Doseur hydraulique de produit de rinçage (C 34 DGT)
- Doseur de produit de rinçage et doseur de produit lessiviel péristaltiques (C 44 DGT, C 66 DGT)

DE Haubengeschirrspülmaschine mit digitaler Bedienung

- Rahmenstruktur und Verkleidung aus Edelstahl AISI 304
- Wärmeisolierung an Gehäuse und Boiler (C 44 DGT), Wärmeisolierung an Gehäuse, Boiler und Tank (C 66 DGT)
- LED-Anzeige für 2 Waschprogramme (C 34 DGT)
- LED-Anzeige für 3 Waschprogramme plus 1 Intensiv Waschzyklus (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Digitalthermometer für Becken und Boiler (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Thermostop-Funktion für Nachspülgang bei 85°C
- Tank – und Boilerheizung aus Incoloy 800
- Tiefgezogener, selbstentleerender Tank
- Oberflächenfilter aus Edelstahl im Tank (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Unabhängige rotierende Wasch- und Spülarms aus Edelstahl AISI 304
- Dreiphasen Tankheizung (C 66 DGT)
- Vorrichtung für Einphasenstromversorgung (C 66 DGT)
- Manueller Ausbau aller Komponenten im Tank ohne Verwendung von Werkzeugen
- Elektrische Vorrichtung für den Einbau von Zusatzausstattungen und stärkere Boilerheizung
- Hydraulischer Klarspülmitteldosierer (C34 DGT)
- Peristaltischer Klarspüler- und Spülmitteldosierer (C 44 DGT, C 66 DGT)

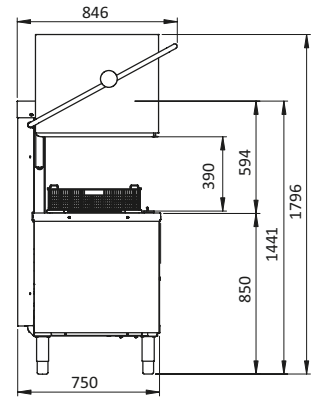
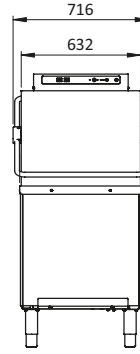
ES Lavavajillas de capota con mandos digitales

- Construido totalmente en acero inoxidable AISI 304
- Aislamiento térmico en capota y boiler (C 44 DGT), aislamiento térmico en capota, boiler y cuba (C 66 DGT)
- Indicadores LED para 2 programas de lavado (C 34 DGT)
- Mandos digitales: indicadores LED para 3 programas de lavado más uno de ciclo continuo (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Termómetros digitales de cuba y boiler (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Dispositivo de espera de caldera para enjuague a 85 ° C
- Resistencia tanque y caldera en Incoloy 800
- Cuba embutida y de autovaciado
- Calentamiento trifásico del tanque (C 66 DGT)
- Filtros de superficie inox en la cuba (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Brazos de lavado y aclarado giratorios en acero inox
- Sistema eléctrico diseñado para conectar accesorios y aumentar la potencia de la caldera
- Dispositivo de espera del boiler
- Dosificador de abrillantador hidráulico (C 34 DGT)
- Dosificador de abrillantador peristáltico y dosificador de detergente peristáltico (C 44 DGT, C 66 DGT)

RU Купольные посудомоечные машины с цифровым управлением

- Рама и корпус из нержавеющей стали AISI 304
- Термоизоляция купола и бойлера (C 44 DGT), термоизоляция купола, бойлера и ванны (C 66 DGT)
- LED индикация для 2 программ мойки (C 34 DGT)
- LED индикация для 3 программ мойки плюс непрерывный цикл (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Цифровые термометры ванны и бойлера (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Устройство ожидания бойлера для ополаскивания при 85°C
- ТЭНы ванны и бойлер из сплава Incoloy 800
- Самоочищающаяся ванна
- Поверхностные фильтры в ванне (C 44 DGT, C 66 DGT)
- Вращающиеся рукава мойки и ополаскивания из нержавеющей стали
- Трёхфазный нагрев ванны (C 66 DGT)
- Возможность подключения аксессуаров и увеличения мощности бойлера
- Гидравлический дозатор ополаскивающего средства (C 34 DGT)
- Перистальтические дозаторы моющего и ополаскивающего средств (C 44 DGT, C 66 DGT)

C 34 DGT

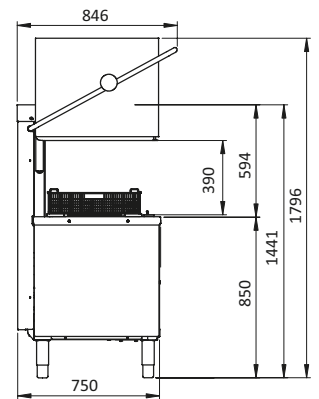
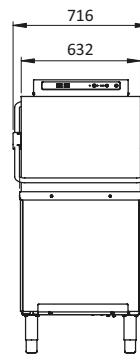


660-440/h



22

C 44 DGT

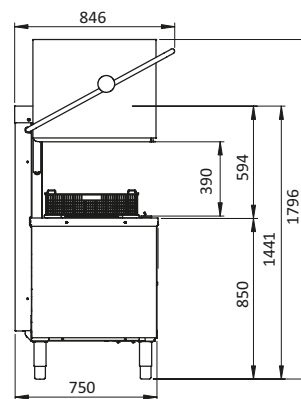
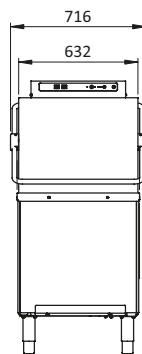


1.320-660-440-195/h



22

C 66 DGT



1.320-660-440-195/h



22

- Riscaldamento vasca trifase
- 3-phase tank heating
- Réchauffement cuve triphasé
- Calentamiento trifásico del tanque
- Dreiphasen Tankheizung
- Трёхфазный нагрев ванны



Soluzioni specifiche con voltaggi elettrici dedicati per il settore navale.

Solutions with specific electrical voltages for the naval sector.

Solutions spécifiques avec des tensions électriques dédiées pour le secteur naval.

Spezifische Lösungen mit speziellen elektrischen Spannungen für den Schiffssektor.

Soluciones específicas con tensiones eléctricas dedicadas para el sector naval.

Специальные решения с электрическими напряжениями для морских судов.



	C 34 DGT	C 44 DGT	C 66 DGT
Dimensioni (BxHxP) Dimension (LxHxP) - Medidas (BxHxP) - Size (WxHxD) Dimensionen (BxHxT) - Габаритные размеры (Б X В X Г)	718x1.441x846 mm	718x1.441x846 mm	718x1.441x846 mm
Peso netto/lordo Poids net/brut - Peso neto/peso bruto - Net/gross weight Nettogewicht/Bruttogewicht - Вес нетто/брутто	105 Kg - 112 Kg	110 Kg - 117 Kg	120 Kg - 128 Kg
Dimensioni cesto Dimension Panier - Medidas del cesto - Basket sizes Abmessungen Spülkorb - Размеры корзины	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm
Durata cicli Durée cycles - Duración de los ciclos - Cycle lengths Dauer Spülprogramme - Продолжительность циклов	120"-180"	60-120-180" + 8'	60-120-180" + 8'
Tensione alimentazione Alimentation électrique - Tensión de alimentación - Power rating Versorgungsspannung - Напряжение в сети	400V 3N @ 50 Hz	400V 3N @ 50Hz	400V 3N @ 50Hz
Potenza massima assorbita Puissance maximale absorbée - Potencia máxima absorbida Max absorbed power - Max. Leistungsaufnahme Максимальное энергопотребление	6.2 kW	7.1 kW	9.8 kW
Potenza pompa Puissance pompe - Potencia de la bomba - Pump power Pumpenleistung - Мощность насоса	1 kW	1 kW	1.5 kW
Potenza resistenza boiler Puissance résistance surchauffeur - Potencia de la resistencia de la caldera Boiler heating element power - Leistung Heizelement Boiler Мощность электронагревателя бойлера	5.2 kW	6.1 kW	8.3 kW
Potenza resistenza vasca Puissance résistance cuve - Potencia de la resistencia de la cuba Tank heating element power - Leistung Heizelement Becken Мощность электронагревателя бака	3 kW	3 kW	5.2 kW
Consumo acqua Consommation eau - Consumo de agua - Water consumption Wasserverbrauch - Расход воды	3 l	3 l	3 l
Temperatura alimentazione acqua Température alimentation eau - Temperatura de alimentación del agua Main water temperature - Temperatur Wasserversorgung Температура подаваемой воды	50 ÷ 60 °C	50 ÷ 60 °C	15 ÷ 60 °C
Cestelli in dotazione Paniers fournis - Cestos incluidos - Baskets Ausstattung Spülkörbe - Комплектация корзинами	n. 3 – 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120	n. 3 – 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120	n. 3 – 2 x cod. 00007040 + 1 x cod. 00007120

ACCESSORI OPZIONALI

Optional accessories • Accessoires en option
 Accesorios opcionales • Optionales Zubehör
 Дополнительные аксессуары



	BD 46 DGT BDR 46 DGT	BD 47 DGT BDR 47 DGT	D 36 DGT	D 45 DGT	D 85 DGT	D 120 P DGT	C 34 DGT	C 44 DGT	C 66 DGT
Dosatore detersivo Detergent dispenser - Doseur détergent Dosificador de detergente - Spülmitteldosierer дозатор мощного средства	•		•					•	
Dosatore brillante peristaltico Rinse aid peristaltic doser - Doseur peristaltique produit de rinçage Dosificador de abrillantante peristáltico - Peristaltischer Glanzspülmitteldosiergerat Перистальтический дозатор ополаскивающего средства	•		•						
Pompa scarico Drain pump - Pompe de vidange - Bomba de desagüe Ablaufpumpe - Насос слива	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Pompa risciacquo Booster pump - Pompe de rinçage - Bomba de aclarado Nachspülpumpe - бустерная помпа	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kit anti-ratto Anti rat kit - Kit anti-rat - Kit anti ratas Anti-Ratten-Kit - Противокрысовый набор						•	•	•	•
Kit filtri Kit filtres - Kit de filtros - Surface filters kit Siebfilterset - Набор поверхностных фильтров							•		
Addolcitore Water softener - Adoucisseur - Descalcificador Entkalkungsanlage - Комплексный водоумягчитель	•	•	•	•	•			•	•
Potenza resistenza boiler 8,3 kW 400V Powered boiler heating element 8.3 kW (400V) - Surchauffeur renforcé 8.3 kW (400V) Potencia de la resistencia del boiler 8,3 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 8.3 kW (400V) Мощность электронагревателя бойлера 8.3 kW (400V)				•	•	•		•	•
Potenza resistenza boiler 9,8 kW 400V Powered boiler heating element 9.8 kW (400V) - Surchauffeur renforcé 9.8 kW (400V) Potencia de la resistencia del boiler 9,8 kW (400V) - Verstärkte Boilerheizung 9.8 kW (400V) Мощность электронагревателя бойлера 9.8 kW (400V)				•	•	•		•	•
Supplemento per tensione di alimentazione 230V 1N @ 50Hz Supplément pour tension d'alimentation 230 V 1N @ 50 Hz Suplemento para 230V 1N @ 50 Hz tensión de alimentación Supplement for 230V 1N @ 50Hz voltage Zuschlag für Anschlussspannung 230V 1N @50 Hz Versorgungsspannung Доплата за напряжение 230V 1N @ 50Hz		•	•	•	•		•	•	



ELFRAMO S.p.A.

Via Verga, 24/26/28 • 24127 Bergamo - ITALY
Tel . +39 035.454.8111 • Fax +39 035.454.8150

elframo@elframo.it
www.elframo.com

